

Psalms 86:11

[Front Side]

 cut and laminate

Make me whole

“Teach me your way, O LORD, and I will walk in your truth;
unite my heart to fear your Name.”

הוֹרֵנִי יְהוָה דַּרְכֶּךָ אֶהְיֶה בְּאַמְתֶּךָ
יִחַד לִבִּי לִירְאָה שְׁמֶךָ

ho·rei'·nee Adonai dar·ke'·kha a·ha·leikh ba·a·mee·te'·kha
ya·chaid le·va·vee le·yeer·ah she·me'·kha

3"

5"

[Back Side]

 cut and laminate

Make me whole

*David understood that walking in the truth required "uniting his heart,"
or "repairing the breach" within his inner affections...*



“Teach me your way, O LORD:
I will walk in your truth;
unify my heart to fear your Name.”

(Psalm 86:11)

ὁδηγήσόν με κύριε τῇ ὁδῷ σου καὶ πορεύσομαι ἐν τῇ ἀληθείᾳ σου
εὐφρανθήτω ἡ καρδία μου τοῦ φοβεῖσθαι τὸ ὄνομά σου (LXX)

3"

5"

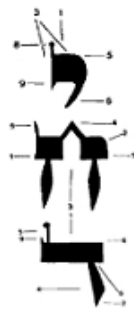
Psalm 86:11

Hebrew Lesson:

הוֹרֵנִי יְהוָה דְּרֹכְךָ אֱהַלֶּךָ בְּאֱמֻנָּךְ
יַחַד לִבִּי לִירְאָה שְׁמֶךָ

Unify my heart to fear your Name...

הוֹרֵנִי	יְהוָה	דְּרֹכְךָ	אֱהַלֶּךָ	בְּאֱמֻנָּךְ
ho-rei'-nee	Adonai	dar-ke'-kha	a-ha-leikh'	ba-a-mee-te'-kha
וְיָרָה - v "direct, aim, cast, teach" hiphil imper ms יָרָה - sfx 1cs	יְהוָה - n abs "YHVH" fr> וְיָרָה - "to be" אֱהַלֶּךָ	דְּרֹכְךָ - n cs "way, road, manner" cstr דָּךְ - sfx 2ms	אֱהַלֶּךָ - v "to walk, go, come" piel impf 1cs אֶהְיֶה	בְּ - pfx; "in the" אֱמֻנָּה - n fs cstr "truth, faith" אֱמֻנָּה - sfx 2ms
teach me	O LORD	your way	I will walk	in your truth



יַחַד	לִבִּי	לִירְאָה	שְׁמֶךָ
ya-cheid'	le'-va-vee'	le'-yeer-ah'	she'-me'-kha
יַחַד - v "unite, join, unify, focus" piel imper 2ms יַחַד	לִבִּי - n cs cstr "heart, will, soul" יָרָה - sfx 1cs	לִ - pfx "to/for" יָרָה - v "fear, revere, honor, qal infin cstr" יָרָה	שֶׁ - n ms cstr "name, fame, glory" שֶׁ - sfx 2ms
unify / focus	my heart	to revere	your name

"Teach me your way, O LORD: I will walk in your truth; unite my heart to fear your Name." (Psalm 86:11)

ὁδηγήσόν με κύριε τῇ ὁδῷ σου καὶ πορεύσομαι ἐν τῇ ἀληθείᾳ σου
εὐφρανθήτω ἡ καρδία μου τοῦ φοβεῖσθαι τὸ ὄνομά σου (LXX)

Sefer Tehillim:

הוֹרֵנִי יְהוָה דְּרֹכְךָ אֱהַלֶּךָ בְּאֱמֻנָּךְ
יַחַד לִבִּי לִירְאָה שְׁמֶךָ